



## RICONGIUNGIMENTO FAMILIARE

**Kosovo**

01.10.2023

### Documenti da presentare in persona per il ricongiungimento familiare in Svizzera

- 3 [formulari di domanda di visto](#) (tipo D) compilati e firmati
- 4 fotografie formato passaporto
- Passaporto in originale + 4 copie del passaporto (solo la pagina con la foto)
- originale dell'attestazione di domicilio attuale «**Certifikatë e vendbanimit**», con apostilla + 1 copia
- originale del certificato d'archivio attuale «**Vërtetim nga Arkivi**», con apostilla e traduzione + 1 copia
- originale dell'estratto del casellario giudiziale attuale «**Certifikatë mbi dënimet penale**» (vedi piattaforma ufficiale e-Kosova), con traduzione + 1 copia

#### Della persona domiciliata in Svizzera:

- 4 copie del passaporto (solo la pagina con la foto)
- 4 copie del permesso di soggiorno svizzero (se di nazionalità straniera)

### Ulteriori documenti (non più vecchi di 6 mesi) sono richiesti nei seguenti casi:

#### A) Coppie sposate

- Originale dell'atto di matrimonio «**Certifikatë e martesës**», con apostilla + 1 copia

#### **Se sposati senza certificato di capacità matrimoniale svizzero:**

- Originale dell'atto di nascita «**Certifikatë e lindjes**», rilasciato dall'ufficio di stato civile del luogo di nascita, con apostilla + 1 copia
- se precedentemente divorziati: copia autenticata della sentenza di divorzio con annotazione ufficiale dell'entrata in vigore originale «**Kopje e vërtetuar e vendimit të shkurorëzimit me shënim rreth plotfuqish-mërisë**», con apostilla e traduzione + 1 copia
- se precedentemente vedovi: atto di morte in originale «**Certifikatë e vdekjes**», con apostilla + 1 copia
- in caso di cambiamento del nome: l'originale della decisione di cambiamento del nome con nota ufficiale dell'entrata in vigore originale «**Vendimi për ndryshimin e emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione + 1 copia

#### B) Ricongiungimento dei figli presso un genitore:

- Originale dell'atto di nascita «**Certifikatë e lindjes**», rilasciato dall'ufficio di stato civile del luogo di nascita, con apostilla + 1 copia

#### Se i genitori vivono separati:

- Se un genitore vive in Kosovo: deve presentarsi **personalmente** con il/la figlio/a allo sportello e dare il proprio consenso scritto. Non si accettano dichiarazioni davanti a un tribunale o a un notaio.
- se un genitore risiede in un paese terzo: copia del permesso di soggiorno e dichiarazione di consenso legalizzata da un notaio del luogo di residenza, con apostilla e traduzione + 1 copia

**C) I genitori che vanno dai loro figli** devono invece richiedere un “[permesso di soggiorno senza attività lucrativa](#)” e a tal fine presentare i documenti seguenti:

- tutti i documenti secondo l'elenco iniziale menzionati sotto la rubrica «Documenti da presentare di persona...»
- originale dell'**atto di nascita** del/la figlio/a + 1 copia
- se vedovi: atto di morte in originale «**Certifikatë e vdekjes**», con apostilla + 1 copia
- Attestato di sostegno finanziario da parte dei familiari oppure conferma che vivranno in comunità domestica.

### Documenti di stato civile e apostilla

I documenti originali sono destinati all'autorità competente in Svizzera e non saranno restituiti. Non sono ammesse fotocopie.

Le traduzioni devono essere in una lingua nazionale svizzera o in inglese.

Le apostille possono essere richieste presso le autorità seguenti:

**Documenti di stato civile:**

presso il Ministero degli Interni

Ministria e Punëve të Brendshme  
Sektori për Regjistrim dhe Status Civil  
Agjencioni për Regjistrimin e Qytetarëve  
Luan Haradinaj, 10000 Pristina

**Sentenze di tribunale e/o decisioni:**

presso il Ministero degli Affari Esteri

Ministria e Punëve të Jashtme  
Ndërtesa e Ministrisë së Punëve të Jashtme  
Luan Haradinaj, 10000 Pristina

### Emolumenti

adulti: € 80

bambini 6-12 anni: € 40

Gratis per: familiari di cittadini svizzeri e UE/AELS oppure bambini al di sotto dei 6 anni

pagabile con Visa/Mastercard oppure in contanti (niente banconote superiori a € 50)

### Appuntamento

Un appuntamento verrà attribuito solo dopo vostra conferma scritta del possesso di tutti i documenti necessari secondo questo foglio informativo.



Potrete poi richiedere l'appuntamento compilando il [formulario di contatto](#) sul nostro sito web (vedi anche codice QR): <https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html>

### Avvisi

L'Ambasciata Svizzera si riserva il diritto di richiedere ulteriori documenti e/o informazioni.

La domanda verrà inoltrata al competente ufficio cantonale di migrazione per autorizzazione. Questa procedura potrà richiedere molto tempo. Per informazioni sullo stato della Vostra domanda, Vi preghiamo di contattare le [autorità cantonali competenti per la migrazione e il mercato del lavoro](#).

Una volta l'autorizzazione dell'ufficio di migrazione cantonale emessa, potrete richiedere un appuntamento per il rilascio del visto, compilando questo [formulario di contatto](#) e allegando copia dell'autorizzazione e del passaporto del richiedente (<https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-schengen-visa.html> ).

